

# INFORMATIVA GLOBALE DI CREDIT SUISSE PER DIVISE E METALLI PREZIOSI<sup>1</sup>

## 1. Introduzione

Scopo della presente informativa è fornire trasparenza sulle modalità applicate da Credit Suisse («CS») per la determinazione dei prezzi, la negoziazione e l'esecuzione di operazioni in divise (termine che include, ai fini della presente informativa, operazioni su metalli preziosi<sup>2</sup>).

La presente informativa integra gli accordi contrattuali che disciplinano la relazione tra CS e il cliente e, in caso di controversie, tali accordi contrattuali (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i termini e le condizioni di CS applicabili e le condizioni di accesso a eventuali piattaforme di esecuzione) avranno la precedenza su di essa.

LA PRESENTE INFORMATIVA NON COSTITUISCE UNA DICHIARAZIONE ESAUSTIVA DELLE PRASSI O DELLE DIRETTIVE DI CS IN MATERIA DI PRICING O GESTIONE DEGLI ORDINI. ALCUNE SEZIONI DELLA PRESENTE INFORMATIVA SI RIFERISCONO A SPECIFICHE STRUTTURE/PIATTAFORME DI TRADING DI CS E POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI AL CLIENTE.

In caso di domande sulle modalità applicate da CS per la determinazione dei prezzi, la negoziazione e l'esecuzione delle operazioni in divise, si invita a rivolgersi al proprio responsabile vendite o consulente clientela CS.

## 2. La nostra funzione nelle operazioni con il cliente

CS esegue le operazioni in divise per conto proprio («principal capacity») o per conto dei clienti («riskless principal capacity»). Nell'eseguire tali operazioni, CS non agisce in qualità di agente, fiduciario o consulente finanziario, né in una funzione analoga, per conto o a nome del cliente<sup>3</sup>.

Laddove CS agisce per conto proprio, tali operazioni avvengono a condizioni di mercato.

Laddove CS agisce per conto del cliente, gli ordini saranno evasi contestualmente all'esecuzione di una transazione (o combinazione di transazioni) identica con altre controparti.

La seguente tabella mostra la funzione assunta da CS nella stipulazione di operazioni in divise con il cliente. Si prega di notare che la tabella non rappresenta un elenco esaustivo di tutte le strutture/piattaforme di trading valutario a disposizione del cliente. In caso di domande su specifiche modalità di stipulazione delle operazioni in divise, si invita a rivolgersi al proprio responsabile vendite o consulente clientela CS. Inoltre, in una fase successiva, con il progredire dell'integrazione di Credit Suisse e UBS, la distinzione tra tali funzioni diventerà meno significativa in quanto il prezzo offerto da CS sarà costituito dal prezzo offerto da UBS più un margine discrezionale.

Struttura/piattaforma di trading	Funzione
Voice Trading	Negoziazione per conto proprio
eFX	Negoziazione per conto proprio
eOptions	Negoziazione per conto proprio
Advanced Execution Services (AES FX)	Negoziazione per conto dei clienti
FX Premium Services	Negoziazione per conto dei clienti

## 3. Pricing

Il prezzo offerto da CS dipende da una serie di fattori. In questa sezione sono descritti i principali.

### 3.1 CS agisce per conto proprio

Laddove CS esegue operazioni in divise per conto proprio, il prezzo offerto sarà un prezzo complessivo («all-in price»). Ciò significa che il prezzo tiene conto, tra l'altro, della valuta, dell'entità dell'ordine, delle condizioni di mercato (come liquidità e volatilità) e dei termini di regolamento (come la sede di regolamento). Tale prezzo può anche includere un margine

<sup>1</sup> Le informazioni qui riportate seguono le raccomandazioni dell'FX Global Code e del Global Precious Metals Code.

<sup>2</sup> Oro, argento, platino e palladio non allocati con regolamento standard e personalizzato.

<sup>3</sup> Se applicabile, ciò sarà comunicato separatamente.

discrezionale (che potrebbe non essere uniforme tra le diverse controparti e/o operazioni in divise), fissato da CS in buona fede e inteso a copertura dei suoi costi, tra cui figurano costi operativi, costi del capitale, costi di credito, commissioni della sede di negoziazione e commissioni di regolamento rilevanti. Oltre a tali fattori di costo, CS può modificare i suoi prezzi anche per motivi legati alla gestione del rischio, allo scopo di favorire operazioni che comportino una riduzione del rischio di CS.

In una fase successiva, con il progredire dell'integrazione di Credit Suisse e UBS, in relazione a uno o più cross valutari, il prezzo complessivo sarà costituito dal prezzo offerto da UBS SA più un margine discrezionale.

Si prega inoltre di notare che i prezzi quotati da eFX o eOptions sono di natura indicativa. CS non si impegna a concludere un'operazione in divise con il cliente al prezzo quotato finché non avrà confermato l'accettazione del suo ordine.

Ulteriori informazioni sul pricing eFX di CS sono disponibili nella Credit Suisse Electronic FX Pricing and Execution Management Disclosure.

### **3.2 CS agisce per conto dei clienti**

Attualmente, laddove CS agisce per conto dei clienti, il prezzo offerto da CS sarà composto da (i) prezzo al quale CS ha eseguito contestualmente una transazione identica con un altro operatore di mercato (o combinazione di transazioni con uno o più operatori di mercato che hanno flussi di cassa aggregati identici agli ordini presentati) e (ii) una commissione (ovvero uno spread) preventivamente concordata con il cliente. In una fase successiva, in relazione a uno o più cross valutari, la quota del prezzo di cui alla precedente voce (i) sarà costituita dal prezzo offerto da UBS SA.

CS mira a fissare le commissioni a copertura dei suoi costi, tra cui figurano costi operativi, costi del capitale, costi di credito, commissioni della sede di esecuzione e commissioni di regolamento rilevanti. La definizione delle commissioni tiene conto, tra l'altro, della strategia di esecuzione impiegata e del volume previsto di transazioni da concludere con il cliente. Pertanto, controparti diverse possono ricevere prezzi diversi anche in relazione a transazioni identiche o simili.

## **4. Gestione degli ordini**

### **4.1 Principi di esecuzione generali**

CS adotterà ogni misura ragionevole per ottenere il miglior risultato di esecuzione possibile per il cliente. CS pondera i fattori di esecuzione rilevanti nel contesto delle informazioni generali disponibili sull'attività e sul mercato, tenendo conto (in base alle istruzioni specifiche del cliente) di prezzo, costo, velocità, probabilità di esecuzione e regolamento dell'esecuzione, volume e altri fattori rilevanti nell'esecuzione di un ordine.

#### **4.1.1 Negoziazione per conto proprio**

Quando agisce per conto proprio, CS si impegna in attività di quotazione dei prezzi, acquisizione di ordini, esecuzione di operazioni, e altre attività correlate, a condizioni di mercato e a proprio beneficio. Gradualmente nel tempo, queste attività saranno svolte da UBS SA e il prezzo offerto da CS sarà il prezzo ottenuto da UBS SA più un margine discrezionale.

Le esecuzioni condotte tramite le nostre piattaforme elettroniche sono generalmente automatiche, in conformità alle regole del sistema pertinente, ma, in determinate circostanze, potrebbero richiedere un intervento manuale (ad esempio, a causa del volume, del cross valutario o della soglia di durata di una particolare transazione). CS effettua interventi manuali solo se ritiene che tali interventi migliorino la qualità di esecuzione di un ordine.

È anche possibile inviare ordini vocali a una piattaforma di trading elettronica di CS al fine di velocizzare l'esecuzione dell'ordine e utilizzare la liquidità disponibile. In tal caso, gli ordini ricevono una marcatura oraria al momento dell'accettazione da parte dell'operatore e, successivamente, un'altra marcatura oraria al momento dell'invio alla piattaforma di trading elettronica. Tali ordini vengono eseguiti automaticamente in conformità alle regole del sistema o, in alcuni casi, manualmente. In tali circostanze, è possibile che l'esecuzione degli ordini vocali possa, pertanto, non avvenire in modo sequenziale a causa dell'utilizzo di diverse piattaforme (ad esempio, un ordine vocale inviato a una piattaforma elettronica può essere eseguito prima di un ordine vocale precedente che non viene inviato a una piattaforma elettronica).

#### **4.1.2 Negoziazione per conto dei clienti**

Quando agisce per conto dei clienti, CS esegue gli ordini con l'obiettivo di fornire un servizio conforme ai principi di «best execution». La ricezione di un ordine da parte di CS non significa tuttavia che quest'ultimo si impegna a eseguire l'ordine ricevuto in tutto o in parte.

L'esecuzione degli ordini per conto dei clienti può avvenire elettronicamente tramite il servizio AES FX o manualmente tramite i nostri desk AES FX o FX Premium Services con un pricing competitivo. In entrambi i metodi di esecuzione è possibile ricorrere alla liquidità propria di CS, che in tal caso sarà equiparato agli altri operatori di mercato.

Con effetto immediato, gli ordini per AES FX, Voice Trading ed eFX saranno visualizzati ed eseguiti dallo stesso personale FX di CS. Gli ordini FX Premium Services saranno visualizzati ed eseguiti solo da personale del Wealth Management Execution Hub.

In relazione a AES FX, gli ordini di esecuzione ricevuti nell'ambito della sequenza di esecuzione di un ordine AES FX vengono comunicati in tempo reale. I clienti dispongono del massimo controllo per aggiornare i parametri degli ordini o annullare gli ordini inviati. Eventuali ordini di esecuzione ricevuti si intendono completati e fanno parte dell'ordine eseguito. Ulteriori dettagli sulla gestione degli ordini da parte del servizio AES FX sono disponibili nelle rispettive linee guida («AES FX Order Handling Guidelines»).

#### **4.2 Attività di market making**

CS è una società di servizi finanziari globale che opera come market maker in divise per gli interessi concorrenti di più controparti e per gli interessi propri di CS. CS può, tra l'altro, eseguire o cessare altre operazioni in divise prima delle transazioni del cliente o insieme ad esse, per conto proprio o a beneficio di altre controparti. Inoltre, può occasionalmente intraprendere attività di gestione del rischio per poter eseguire un ordine o ridurre il rischio del suo portafoglio di operazioni. Tra tali attività può rientrare l'esecuzione di operazioni in divise in corrispondenza (o in prossimità) di limiti di ordine, prezzi di esercizio e barriere rilevanti per il cliente. Tali attività possono ripercuotersi sul prezzo delle operazioni spot su divise e, per le operazioni in divise esistenti, possono generare determinati requisiti, come ordini con limiti di prezzo, prezzi di esercizio delle opzioni, barriere, panieri e indici.

CS dispone di direttive e procedure per far fronte a eventuali problematiche derivanti da tali attività, compresi potenziali conflitti di interessi. Per maggiori informazioni al riguardo si invita a rivolgersi al proprio responsabile vendite o consulente clientela.

#### **4.3 Ricezione di ordini e trasferimento del rischio di mercato**

CS elabora gli ordini del cliente in buona fede e in modo commercialmente ragionevole. Gli ordini del cliente si intendono accettati solo dopo che CS ne avrà notificato e confermato la ricezione. Analogamente, eventuali cancellazioni, modifiche e correzioni degli ordini saranno valide solo dopo essere state notificate e confermate da CS. CS non ha alcun obbligo di accettare un ordine e/o effettuare transazioni con il cliente e può, a sua esclusiva e assoluta discrezione, accettare o rifiutare un ordine senza indicarne i motivi o informarne il cliente. Nel periodo compreso tra il momento in cui il cliente effettua l'ordine e il momento in cui viene accettato da CS, il cliente è esposto al rischio che il suo ordine non venga evaso.

Eventuali ordini di esecuzione evasi si intendono parte dell'ordine completato. Il rischio di mercato si intende trasferito al cliente nel momento in cui gli ordini di esecuzione vengono evasi, eventualmente prima della comunicazione al cliente di tale esecuzione. CS si impegna a informare il cliente in merito all'evasione degli ordini di esecuzione in modo commercialmente ragionevole.

#### **4.4 Sequenze di ordini**

Gli ordini ricevuti (comprese le modifiche) saranno eseguiti nella sequenza in cui tali ordini vengono accettati e confermati da CS. Gli ordini ricevuti su piattaforme di esecuzione diverse non saranno necessariamente eseguiti nella loro sequenza di ingresso a livello multiplatforma e, come menzionato sopra in relazione agli ordini vocali, il reinstradamento degli ordini può comportare un'esecuzione non sequenziale. Analogamente, con il passare del tempo, poiché gli ordini saranno inoltrati a UBS SA, CS potrebbe non essere più in grado di garantire la stessa sequenza di esecuzione degli ordini descritta sopra.

Gli ordini possono anche essere aggregati per l'esecuzione a quelli di altre controparti e con gli ordini proprietari di CS. Laddove CS aggrega gli ordini del cliente con i suoi ordini proprietari, i primi saranno evasi in via prioritaria rispetto agli ordini proprietari di CS. Si prega di notare che gli ordini di alcune società collegate di CS possono essere trattati come ordini di controparti e, pertanto, non saranno trattati come ordini proprietari di CS ai fini della sequenza.

#### **4.5 Copertura anticipata («pre-hedging») e posizionamento anticipato («pre-positioning»)**

CS può condurre attività di gestione del rischio e di market making per conto proprio durante l'esecuzione dell'ordine o in previsione dell'ordine del cliente. Ciò può comportare l'esecuzione di attività di copertura anticipata sul mercato da parte di CS o il posizionamento del suo portafoglio per soddisfare la domanda prevista.

CS può coprire anticipatamente gli ordini del cliente se ritiene (tra l'altro) che tale attività di copertura sia nell'interesse del cliente o possa prevenire distorsioni di mercato. A tal fine, CS terrà conto delle condizioni di mercato prevalenti, del volume e della natura della transazione prevista.

In particolare, CS può effettuare una copertura anticipata per i seguenti motivi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:

- alla ricezione di un ordine di notevoli dimensioni;
- per ridurre il rischio di slippage in fase di esecuzione;
- per gestire l'esposizione di CS e l'impatto sul mercato.

In caso di copertura anticipata dell'ordine del cliente, CS non coprirà più del 100% dell'ordine previsto e adotterà misure ragionevoli per evitare che la copertura anticipata si ripercuota negativamente su tale ordine.

CS rinuncia a operazioni di copertura anticipata o posizionamento anticipato quando agisce per conto dei clienti.

CS rinuncia alla copertura anticipata di ordini effettuati sulla piattaforma eFX.

Poiché, con il passare del tempo, la gestione degli ordini sarà gradualmente trasferita a UBS SA, la politica di copertura anticipata di UBS SA si applicherà agli ordini eFX lasciati a CS.

#### **4.6 Ordini condizionati («resting order»)**

In aggiunta a quanto sopra, occorre osservare le seguenti considerazioni in relazione agli ordini condizionati, laddove CS dispone di un certo grado di discrezionalità nell'esecuzione degli stessi (tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, figurano determinati ordini stop loss, ordini «al meglio» o «al peggio» o ordini elaborati in un determinato periodo di tempo):

CS agisce per conto proprio:

**Ordini di esecuzione parziali («partial fill»):** CS ammette l'esecuzione parziale di ordini condizionati (ad eccezione di Voice Trading ed eFX di CS Svizzera, che vengono eseguiti sulla base dell'intero ammontare).

**Ordini di esecuzione incompleti («underfill»):** CS può gestire più ordini di clienti durante lo svolgimento di attività di gestione del rischio e market making. Se CS aggrega l'ordine del cliente con un ordine proprietario di CS e l'ordine aggregato viene eseguito parzialmente, CS assegnerà le relative operazioni in via prioritaria al cliente e in seconda istanza a CS.

CS agisce per conto dei clienti:

Gli ordini eseguiti manualmente vengono evasi sulla base dell'intero ammontare. Le esecuzioni elettroniche a mercato ricevute tramite il sistema AES FX faranno parte delle operazioni in divise tra CS e il cliente (anche se l'ordine è parzialmente eseguito).

#### **4.7 Ordini di benchmark**

Un ordine di benchmark è un ordine di acquisto o vendita di una determinata quantità di valuta al benchmark valutario richiesto.

CS dispone di direttive e procedure volte a prevenire e gestire i conflitti di interessi che possono insorgere durante l'esecuzione degli ordini di benchmark. CS esegue gli ordini di benchmark nel rispetto dei seguenti principi:

- CS non divulgherà informazioni relative a ordini di benchmark, con l'unica eccezione delle informazioni che vengono divulgate ai collaboratori CS o a terzi in base al principio «need-to-know»; e
- CS mira a fornire un servizio di «best execution» in relazione agli ordini di benchmark.

A seconda dell'opzione di pricing scelta dal cliente, gli ordini di benchmark possono essere eseguiti da CS per conto dei clienti o per conto proprio laddove CS assume il rischio di mercato nell'adempimento degli ordini (per esempio, in caso di ordini di benchmark del cliente che comportano una garanzia di prezzo da parte di CS). Gradualmente, nel corso del tempo, gli ordini di benchmark saranno inoltrati a UBS SA ed eseguiti per conto proprio.

In circostanze eccezionali (*ad es.* in caso di guasto dei mezzi di trasmissione dei dati o delle strutture informatiche), CS eseguirà gli ordini di benchmark residui con la massima diligenza possibile. CS si impegna a comunicare tali esecuzioni in modo commercialmente ragionevole.

In circostanze eccezionali al di fuori del controllo di CS (*ad es.* in caso di guasto del servizio di fixing WM/Reuters, laddove stabiliamo o prevediamo che le condizioni di mercato nei mercati valutari rilevanti si discostino o si discosteranno sostanzialmente da quelle esistenti in normali condizioni di mercato), CS si riserva il diritto di sospendere il servizio di benchmark valutario o di utilizzare un tasso medio alternativo di riferimento concordato nel settore, che verrebbe determinato nelle suddette circostanze. CS si impegna, ove possibile, a notificare preventivamente tale sospensione.

#### 4.8 Prezzi di riferimento

I prezzi di riferimento servono per determinare il livello di mercato osservato che può innescare limiti d'ordine, fixing, prezzi di esercizio delle opzioni, barriere o altri eventi con ripercussioni commerciali. I prezzi di riferimento sono stabiliti sulla base di una serie di fattori, tra cui: valuta, liquidità, ora del giorno, volumi, durata, condizioni di mercato prevalenti e condizioni di regolamento. Le principali fonti di tassi di riferimento comprendono (tra l'altro) fonti di fixing valutario pubblicamente disponibili, tassi delle banche centrali o quotazioni interbancarie provenienti da Reuters, EBS, Bloomberg, ecc. I prezzi di riferimento possono essere determinati anche utilizzando modelli proprietari di CS basati su tassi di riferimento esterni. Al di fuori dell'orario standard di mercato, data l'assenza di prezzi di riferimento, CS si riserva il diritto di non eseguire ordini.

I prezzi di riferimento possono essere determinati anche utilizzando modelli proprietari di CS, basati su tassi di riferimento esterni, come quelli sopra elencati, o tassi che CS riceve da UBS SA.

#### 4.9 Controllo finale («last look»)

Questa sezione si applica solo alle operazioni in divise sulle seguenti piattaforme/strutture di trading:

Struttura/piattaforma di trading
eFX

La logica automatizzata di pricing eFX e accettazione delle negoziazioni di CS prevede un meccanismo di controllo finalizzato alla mitigazione del rischio, che verifica la validità delle richieste di negoziazione («controllo di validità») e la conformità del prezzo di negoziazione richiesto con il tasso di mercato prevalente, determinato utilizzando modelli proprietari di CS («controllo dei prezzi»). I controlli della validità e dei prezzi sono noti collettivamente come «last look». Il rischio di mercato viene trasferito al cliente dopo che avremo confermato l'accettazione del suo ordine.

CS utilizza le informazioni risultanti dalle richieste di negoziazione presentate (comprese le richieste di negoziazione respinte o le richieste di negoziazione sottoposte al processo di controllo finale «last look») esclusivamente allo scopo di valutare se accettare o respingere tale richiesta di negoziazione. Di conseguenza, CS non utilizza le richieste di negoziazione presentate per influire sul pricing eFX o sul trading valutario prima di confermare al cliente l'accettazione/il rifiuto (sebbene gli ordini eseguiti possano essere utilizzati per tali scopi).

**Superamento del limite di tolleranza per il controllo finale («exceeded last look tolerance»):** la richiesta di negoziazione del cliente non verrà eseguita se la differenza tra il tasso di mercato prevalente e il prezzo di negoziazione richiesto non rientra in un intervallo prestabilito. Tale procedura è utilizzata come meccanismo di controllo del rischio per mitigare le anomalie tecnologiche e le latenze temporali per CS.

Nell'applicare la procedura di controllo finale, CS non genera alcun ritardo aggiuntivo rispetto ai tempi richiesti per il completamento dei controlli di prezzo e validità. La durata del processo di controllo finale può variare in base alla latenza interna dei sistemi eFX. I fattori che influiscono sulla latenza interna includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il numero di richieste di negoziazione ricevute da CS, il volume di dati elaborati dai sistemi eFX nel momento in cui CS riceve la richiesta di negoziazione e interruzioni tecniche impreviste.

CS applica il controllo finale in modo simmetrico al cliente e a se stesso. Se il prezzo associato non rientra in un limite di perdita predefinito («loss limit») per CS o per il cliente, verrà respinto. CS può modificare temporaneamente il limite di perdita durante eventi di mercato quali la pubblicazione di dati economici e periodi di maggiore volatilità del mercato.

#### 4.10 Orari standard di mercato

Gli orari standard di mercato sono definiti come segue:

- Divise: dalle ore 7:00 di lunedì, ora di Wellington, alle ore 17:00 di venerdì, ora di New York
- Metalli preziosi: dalle ore 18:00 di domenica, ora di New York, alle ore 17:00 di venerdì, ora di New York (ad eccezione della fascia compresa tra le ore 17:00 e le ore 18:00 da lunedì a giovedì, ora di New York)

Gli orari standard di mercato possono risentire delle festività bancarie.

## **5. Riservatezza**

Proteggere la riservatezza dei dati è molto importante per CS. CS tratta i dati del cliente in conformità con le sue condizioni operative, gli accordi pertinenti e le leggi o normative applicabili. Se si rende necessario divulgare i dati del cliente internamente o esternamente al fine di eseguire transazioni o per motivi legati alla gestione del rischio, CS si atterrà alle direttive e procedure di riservatezza interne applicabili o agli accordi specifici relativi alla riservatezza delle controparti.

CS è altresì soggetto a obblighi normativi o di altro tipo che potrebbero rendere necessaria la divulgazione dei dati del cliente. Ad esempio, CS può divulgare i dati del cliente alle autorità di vigilanza, agli organismi o alle associazioni di settore in conformità ai suoi obblighi di segnalazione normativi o contrattuali. CS potrebbe divulgare i dati del cliente anche nel corso di indagini di vigilanza o procedimenti legali.